

# 「自願性參與認可水喉產品銷售商店計劃」申請表

## “VOLUNTARY GA SHOP SCHEME” APPLICATION FORM

填寫本表格前，請先細閱「自願性參與認可水喉產品銷售商店計劃」的條款及細則。  
Please read the Terms and Conditions of “Voluntary GA Shop Scheme” before completing this form.

甲部：申請類別（請填上「✓」號選擇）

**Part A : Type of Application (Please choose by “✓”)**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 首次申請<br>First Application   | <input type="checkbox"/> 更改公司／聯絡人資料<br>Change of Company/Contact Person Information |
| <input type="checkbox"/> 續期申請<br>Renewal Application |   |

乙部：申請資料

**Part B : Applicant Information**

公司名稱：

Company Name :

\_\_\_\_\_

聯絡人：

Contact Person :

電話：

Telephone :

\_\_\_\_\_

電郵地址：

Email Address :

\_\_\_\_\_

丙部：銷售商店的資料及所出售水喉產品的類別

**Part C : Information of Retail Shops and Category of Plumbing Products for Sale**

（請在適當方格內填上「✓」號選擇，並填上店內供應的《一般認可》產品數量）  
(Please choose by “✓”, as appropriate, and insert the number of GA products available in Shop)

### 銷售商店 1 Retail Shop 1

名稱及地址：

Name & Address :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. 無鉛軟焊或硬焊焊接物料<br>(見附註 1)<br>Lead-free Solder/Brazing Materials<br>(see Note 1) | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 1 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 1 model of GA product)  |
| <input type="checkbox"/> 2. 喉管／喉管配件／接頭<br>Pipes/Pipe-fittings/Joints                                     | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 2 models of GA product) |
| <input type="checkbox"/> 3. 閥門<br>Valves   | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 2 models of GA product) |
| <input type="checkbox"/> 4. 水龍頭<br>Taps/Mixers   | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 3 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 3 models of GA product) |

銷售商店 2  
Retail Shop 2

(如適用  
if applicable)

名稱及地址：

Name & Address :

---

---

---

1. 無鉛軟焊或硬焊焊接物料 (見附註 1)  
Lead-free Solder/Brazing Materials (see Note 1) [ 《一般認可》產品數量： \_\_\_\_\_ ] (最少 1 個《一般認可》產品型號)  
No. of GA products (min. 1 model of GA product)
2. 喉管／喉管配件／接頭  
Pipes/Pipe-fittings/Joints [ 《一般認可》產品數量： \_\_\_\_\_ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)  
No. of GA products (min. 2 models of GA product)
3. 閥門  
Valves [ 《一般認可》產品數量： \_\_\_\_\_ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)  
No. of GA products (min. 2 models of GA product)
4. 水龍頭  
Taps/Mixers [ 《一般認可》產品數量： \_\_\_\_\_ ] (最少 3 個《一般認可》產品型號)  
No. of GA products (min. 3 models of GA product)

銷售商店 3  
Retail Shop 3

(如適用  
if applicable)

名稱及地址：

Name & Address :

---

---

---

1. 無鉛軟焊或硬焊焊接物料 (見附註 1)  
Lead-free Solder/Brazing Materials (see Note 1) [ 《一般認可》產品數量： \_\_\_\_\_ ] (最少 1 個《一般認可》產品型號)  
No. of GA products (min. 1 model of GA product)
2. 喉管／喉管配件／接頭  
Pipes/Pipe-fittings/Joints [ 《一般認可》產品數量： \_\_\_\_\_ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)  
No. of GA products (min. 2 models of GA product)
3. 閥門  
Valves [ 《一般認可》產品數量： \_\_\_\_\_ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)  
No. of GA products (min. 2 models of GA product)
4. 水龍頭  
Taps/Mixers [ 《一般認可》產品數量： \_\_\_\_\_ ] (最少 3 個《一般認可》產品型號)  
No. of GA products (min. 3 models of GA product)

銷售商店 4  
Retail Shop 4

(如適用  
if applicable)

名稱及地址：

Name & Address :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- |                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> | 1. 無鉛軟焊或硬焊焊接物料<br>(見附註 1)<br>Lead-free Solder/Brazing Materials<br>(see Note 1) | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 1 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 1 model of GA product)  |
| <input type="checkbox"/> | 2. 喉管／喉管配件／接頭<br>Pipes/Pipe-fittings/Joints                                     | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 2 models of GA product) |
| <input type="checkbox"/> | 3. 閥門<br>Valves   | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 2 models of GA product) |
| <input type="checkbox"/> | 4. 水龍頭<br>Taps/Mixers   | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 3 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 3 models of GA product) |

銷售商店 5  
Retail Shop 5

(如適用  
if applicable)

名稱及地址：

Name & Address :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- |                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> | 1. 無鉛軟焊或硬焊焊接物料<br>(見附註 1)<br>Lead-free Solder/Brazing Materials<br>(see Note 1) | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 1 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 1 model of GA product)  |
| <input type="checkbox"/> | 2. 喉管／喉管配件／接頭<br>Pipes/Pipe-fittings/Joints                                     | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 2 models of GA product) |
| <input type="checkbox"/> | 3. 閥門<br>Valves   | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 2 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 2 models of GA product) |
| <input type="checkbox"/> | 4. 水龍頭<br>Taps/Mixers   | [ 《一般認可》產品數量： _____ ] (最少 3 個《一般認可》產品型號)<br>No. of GA products (min. 3 models of GA product) |

<sup>1</sup> 店內可以出售並非《一般認可》的有鉛/無鉛焊接物料。如店內出售《一般認可》產品及非《一般認可》產品，便要採取下列必要措施，並且這些必要措施必需得到水務署的同意：

- 在店內在展示櫃上清楚地分開《一般認可》的無鉛焊接物料和並非《一般認可》的有鉛/無鉛焊接物料，讓店內職員和市民易於識別和減低錯誤地拿取焊接物料類型的風險。
- 根據《水務設施規例》，規定內部供水系統設備的銅喉焊接物料不能含鉛，必需嚴格遵守(請參考水務署通函第 1/2015 號)。在店內展示櫃的顯眼位置上必需清楚地張貼合適尺寸的告示，提醒市民上述規定，避免購買錯誤類型的銅喉焊接物料。

## 丁部：聲明及確認

### Part D : Declaration and Acknowledgement

#### 聲明

#### Declaration

本人謹代表在丙部列明的銷售商店作出聲明 –

On behalf of the retail shop(s) stated in Part C, I declare that –

- (1) 銷售商店正出售在丙部列明所要求《一般認可》水喉產品的型號數量；  
the retail shop(s) is/are selling the required number of models of GA plumbing products as stated in Part C;
- (2) 銷售商店同意在店內當眼處展示《一般認可》銷售商店標籤，讓市民易於識別；  
the retail shop(s) agree(s) to display the GA Shop Label at a prominent location of the shop(s) for easy identification by the public;
- (3) 銷售商店同意在店內展示《一般認可》產品標籤，同時擺放「自願性參與認可水喉產品標籤計劃」的其他宣傳資料，包括海報、單張、貨架廣告牌和單張架等  
the retail shop(s) agree(s) to display the GA Labels, together with other publicity materials including posters, leaflets, shelf wobblers and leaflet dispensers, in the shop(s) for the GA labeling scheme;
- (4) 銷售商店同意就店內使用《一般認可》銷售商店標籤，遵守「自願性參與認可水喉產品銷售商店計劃」的條款及細則；以及  
the retail shop(s) agree(s) to abide by the Terms and Conditions of the “Voluntary GA Shop Scheme” on the use of GA Shop Label in the shop; and
- (5) 銷售商店同意在向顧客發出的收據上，標記／印上水喉產品的《一般認可》參考編號。  
the retail shop(s) agree(s) to mark/print the GA Reference Numbers of the plumbing products on receipts issued to customers.
- (6) 如店內出售並非《一般認可》的有鉛/無鉛焊接物料，便要採取下列必要措施，並且這些必要措施必需得到水務署的同意：  
If the shop sells both GA and non-GA products, it shall take the following necessary measures to the satisfaction of the WSD:
  - 在店內展示櫃上清楚地分開《一般認可》的無鉛焊接物料和並非《一般認可》的有鉛/無鉛焊接物料，讓店內職員和市民易於識別和減低錯誤地拿取焊接物料類型的風險。  
to clearly separate the GA products of lead-free soldering/brazing materials and the non-GA products of leaded or lead-free soldering/brazing materials in display counter of the shop for easy identification and to minimize the risk of taking the wrong types of solders by the shop salespeople and the public.
  - 根據《水務設施規例》，規定內部供水系統設備的銅喉焊接物料不能含鉛，必需嚴格遵守（請參考水務署通函第 1/2015 號）。在店內展示櫃的顯眼位置上必需清楚地張貼合適尺寸的告示，提醒市民上述規定，避免購買錯誤類型的銅喉焊接物料。）  
the requirement of using lead-free solders for copper pipes at fresh water Inside Service is specified in the standard as stipulated in the Waterworks Regulations (please refer to WSD Circular Letter No, 1/2015). A notice of this requirement shall be with reasonable size and put at a conspicuous position of the display counter of the shop for alerting the public not to buy the incorrect type of solders.

## 確認

### **Acknowledgement**

本人謹代表在丙部列明的銷售商店確認 –

On behalf of the retail shop(s) stated in Part C, I acknowledge that –

- (1) 在本表格所提供的個人資料，水務署會用於以下目的:

The personal data provided by means of this form will be used by the WSD for the following purposes:

- a) 進行與處理以本表格作出呈交有關的工作；以及

Activities relating to the processing of the submission in this form, and

- b) 在水務署網頁上載／更新在本計劃下已註冊的銷售商店名單，方便市民在有關的水喉產品類別中進行搜尋。

the list of retail shops registered under the Scheme to the WSD website will be uploaded/updated in the WSD website for easy search by the public under relevant categories of plumbing products.

- (2) 「《一般認可》銷售商店標籤」在註冊有效期屆滿，或從《一般認可》銷售商店的註冊名單中除名後，即屬無效；以及

the GA Shop Label will become invalid upon expiry of registration or being delisted from the register of GA Shop(s); and

- (3) 「《一般認可》銷售商店標籤」屬於水務署財物，參加計劃的商店只可於本計劃下的註冊有效期內展示該標籤。

the GA Shop Label is the property of WSD and the display of it by the participating shop(s) shall be subject to the validity of registration under the Scheme.

授權簽署:

Authorized Signature: \_\_\_\_\_

公司蓋章:

Company Stamp: \_\_\_\_\_

姓名及職位:

Name and Post: \_\_\_\_\_

日期:

Date: \_\_\_\_\_